Municipalidad de Naranjal

Intendencia Municipal
Tel.: 0676-20011/24
e-mail: municipalidadnaranjal@ola.com.py

Unidad Operativa de Contrataciones – UOC

CONTRATACION DIRECTA Nº 13/2012
"AMPLIACIÓN SALÓN COMUNITARIO AURORA"

Contrato de Obras Nº 9

Entre Municipalidad de Naranjal, domiciliada en la Avda.Ybyrapyta y 3 de Mayo Nº 2011 Naranjal, República del Paraguay, representada para este acto por el **Intendente Municipal Lic. Cesar Augusto Padoin** con Cédula de Identidad Nº **1.318.700** denominada en adelante La **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma Consmasil Diedrich con RUC. 80027165-3 domiciliada Santa Rosa del Monday República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Claudio Mattes con Cédula de Identidad Nº 5.021.612 denominada en adelante el **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"AMPLIACIÓN TINGLADO COMUNITARIO AURORA**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
Ampliación Tinglado Comunitario Aurora conforme a las especificaciones técnicas adjudicadas en el procedimiento de Contratación Directa Nº 12/12 "Ampliación Salón Comunitario Aurora"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Condiciones especiales del Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;.
(d) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(e) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(f) La Oferta y la lista de precios unitarios;
(g) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
(h) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

MUNICIPALIDAD DE NARANJAL INTENDENCIA
Lic. César Augusto Padoin
Intendente Municipal

Consmasil Diedrich S.A.
Constructora-Metalúrgica-Hojalatería-Vidriería-Import/Export
Telefax: (0678) 20 095 / 20 209
Santa Rosa del Monday - Alto Paraná - Paraguay

CONTRATACION DIRECTA Nº 13/2012
"AMPLIACIÓN SALÓN COMUNITARIO AURORA"

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo 520 Construcciones, del Presupuesto de Inversiones de la Municipalidad de Naranjal, Financiados con Royalties, hasta la suma de G.**79.920.500 (setenta y nueve millones novecientos veinte mil quinientos)**
3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 243.931

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)
El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Contratación Directa N°13/12 autorizado por la Municipalidad de Naranjal según Resolución N°.....409/12 I.M.de fecha 21 de agosto de 2012 La adjudicación fue realizada por Resolución N° 456/12 I.M. de fecha 03 de agosto de 2012

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será de 120 días a contar desde la fecha del contrato
5.2. Los plazos del contrato se computarán desde la fecha de la suscripción.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051

MUNICIPALIDAD DE NARANJAL
INTENDENCIA
Lic. César Augusto Padoin D.
Intendente Municipal

Consmasil Diedrich S.A.
Hojalatería-Vidriería-Import/Export

CONTRATACION DIRECTA Nº 13/2012
"AMPLIACIÓN SALÓN COMUNITARIO AURORA"

PLANILLA DE COMPUTO

N°	COD Catalogo	DESCRIPCION	UNID.	CANT.	P. UNITARIO (Gs)	P. TOTAL (Gs)
1	72131601-002	REPLANTEO Y MARCACION DE TODA LA OBRA	gl	1,0	1.995.000	1.995.000
2	72131601-004	ESTRUCTURA DE HORMIGON ARMADO				
2,1		ZAPATAS (Tipo tubulones de 1,50 x ,70 llenadas con Hormigon y Piedra Bruta)	UNID.	6,0	735.600	4.413.600
2.2		Columnas de 20 x 40, con 4 varillas de 20 mm y 10 mm, para montantes unidas y fijadas con soldadura y esmalte sintetico (azul francia)	UNID.	6,0	1.605.300	9.631.800
3	72131601-007	TECHO METALICO				
3.1		Cabriadas, estilo 2 aguas, sera hecho con (3 perfil U5" CH 12), con montantes de angulos 1 1/1 x1/8 (1,30 en punto medio de las aguas) y 070 en el punto de arco, siendo total la cabriada de 2,0 mt de alto en el medio, sin tirantes por	UNID.	3,0	4.635.000	13.905.800
3.2		Correas C3" CH12, a cada 1,30 o 1,40 aprox de las medidas de las chapas medidas a colocar fijadas con soldadura y pintura esmalte sintetico azul francia.	gl	1,0	13.835.600	13.835.600
3.3		Techado principal, estilo 2 aguas, recubierto con chapas acalanadas de zinc zincalum nro 27 fijadas con tornillos autoperforantes, con las debidas vedaciones necesarias y cruces San Andres con varillas de 10 mm.	m2	460,0	65.606	30.178.700
3.4		Protector Lateral Superior (Eitones) (4 zapatas de 40x40x1,20), 4 Columnas de 20 x 20, con 4 varillas de 16 mm y 10 mm, cerramiento de los eitones de frente y contrafrente, sin aleros , con perfil U4" y chapa zinc nro 27, fijadas con tornillos autoperforantes, con 3 columnas de 20 x20.	UNID.	2,0	2.845.300	5.960.000
		TOTAL OBRA				**79.920.500**

La Contratante procederá retener el importe equivalente al 5% de la obra en concepto de Fondo de Reparos, la que se reembolsará al Contratista 60 días posteriores a la Recepción Provisoria de la Obra.

7. AJUSTE DE PRECIOS. (Art. 56 inc. B de la Ley Nº 2051).

La contratante reconocerá variaciones en la estructura de precios presentados en la Carta Oferta por la Contratista. Las variaciones se calcularan en oportunidad de presentación de las certificaciones de avance de obra. La fórmula de ajuste será la establecida en la Carta de Invitación.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).

El plazo de ejecución de los trabajos es de 120 días (ciento veinte) días, el lugar de construcción será como sigue:

MUNICIPALIDAD DE NARANJAL
Lic. Cesar Augusto Padoin D.
Intendente Municipal

Consmasil Diedrich S.A.
Constructora-Metalúrgica-Hojalatería-Vidriería-Import/Export
Telefax: (0678) 20 095 / 20 209
Santa [illegible] Monday - Alto Paraná - Paraguay

CONTRATACION DIRECTA Nº 13/2012
"AMPLIACIÓN SALÓN COMUNITARIO AURORA"

Descripción	Lugar
AMPLIACION TINGLADO COMUNITARIO AURORA	VILLA AURORA

Las condiciones de las obras, es el establecido en la Oferta, en las Especificaciones Técnicas, conforme a las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta.

10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).

El porcentaje de anticipos será del 40% del contrato de la Obra que será amortizado proporcionalmente al avance de obra según las certificaciones de las obras mensuales.

11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

La Garantía de Anticipos deberá ser una Póliza de seguros y sobre el 100% del monto anticipado.
La garantía del fiel Cumplimiento del contrato deberá ser una Póliza de Seguros de 5 % del monto total del contrato.
La Garantía del fiel cumplimiento del contrato será de 120 días

12. PAGOS Y DESCUENTOS.

La Contratante procederá a los pagos conforme al avance de Obra certificada por la Fiscalización.

13. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones de la Carta de Invitación.
La forma y los términos para garantizar el cumplimiento del contrato será la presentación de la póliza de garantía de 5% del monto total del contrato por parte del oferente u CONTRATISTA, 5 días después de la firma del contrato

MUNICIPALIDAD DE NARANJAL * INTENDENCIA *
Lic. César Augusto Padoin D.
Intendente Municipal

Consmasil Diedrich S.A.
Constructora-Metalúrgica-Hojalatería-Vidriería-Import/Export
Telefax: (0676) 20 095 / 20 209
Santa Rosa del Monday - Alto Paraná - Paraguay

CONTRATACION DIRECTA N° 13/2012
"AMPLIACIÓN SALÓN COMUNITARIO AURORA"

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales del Alto Paraná, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Naranjal, República del Paraguay, a los 9 dias del mes de octubre de 2012

CONTRATISTA
Consmasil Diedrich
Claudio Mattes
Presidente

Consmasil Diedrich S.A.
Constructora-Metalúrgica-Hojalatería-Vidriería-Import/Export
Telefax: (0676) 20 095 / 20 209
Alto Paraná - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE NARANJAL
INTENDENCIA

CONTRATANTE
Municipalidad de Naranjal
Lic. Cesar A. Padoin
Intendente